Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church

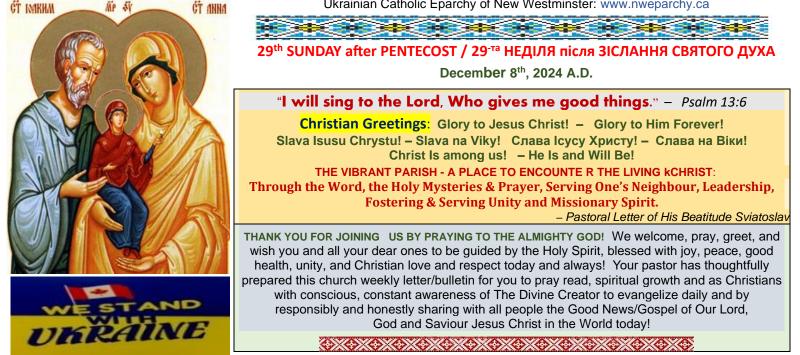
1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 Pastor's office / residence Tel.:(250) 860-7295



Успення Пресвятої Богородиці Українська Католицька Церква

Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць Parish web-site: http://kelowna.nweparchy.ca/

Pastor's office / residence Tel.:(250) 860-7295 Email: dormitionkelowna@gmail.com Parish web-site: http://kelowna.nweparchy.ca/ Church Office Manager: Mrs. Lilia Mykhnevych: dormitionofficemanager@gmail.com Hall rental: https://kelownahallrental.ca/ Church parish office / cultural centre-hall and kitchen Tel: (250) 763-7447 Church office open: Monday-Friday: from 9:00 am to 1:00 pm Facebook page: DormitionKelowna Parish: https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5 Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: www.nweparchy.ca



Liturgical and Sacramental Services celebrated during week / Розпорядок Богуслужінь:

SUNDAY December 8^{th at} 8:15 a.m. Rosary: (Service in Kelowna, BC)

9:00 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (Eng./Ukr.)

Annual Christian Celebration of Saint Nicholas Day will take place at our parish in Kelowna, BC

Mon, Dec. 9th IMMACULATE CONCEPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

^{at} 10:00 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (Eng./Ukr.)
6:00 p.m. - 6:25 p.m. Sacrament of Reconciliation / Confession / Сповідь
6:30 p.m. Moleben to The Emmanuel

Tue. Dec.10^{th at} **9:30 a.m.** The Divine Liturgy: God's blessings for Mr. Neil Gaba *(requested by Mrs. Rose Gaba and The Family)* Wed. Dec. 11^{th at} **9:30 a.m.** The Divine Liturgy: repose of the souls of Mr. John and Mrs. Luba Chernesky

(requested by Mrs. Veronica Chernesky and The Family) 12:30 p.m. - 12:55 p.m. Sacrament of Reconciliation / Солбезовол / Сповідь

1:00 p.m. Rosary: for Peace in Ukraine / Вервиця: за Мир в Україні and Church History Studies

SUNDAY December 15^{th at} 8:15 a.m. Rosary: (Service in Kelowna, BC)

9:00 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (Eng./Ukr.)

3:40 p.m. Lectio Divina / Bible Studies: (Bible Studies, Catechism, Confession, Church Services at Holy

Resurrection of Our Lord Ukrainian Catholic Parish (361 Wade Avenue West) in Penticton, BC)

4:00 p.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (Eng./Ukr.) **6:30 p.m.** Evening of Thanksgiving Prayers to God (Service in Kelowna, BC)

"The Greatest Miracle" Christian Sunday movie night with sharings and reflections.

Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. In case of emergency phone (250) 299-7249. If you would like to come to Confession, meet with the parish priest individually at the church or parish office, receive spiritual care and support via telephone or internet, want him to bless your home with annual traditional and pastoral blessings visiting you, your relatives or friends at their home, hospital or care homes, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.

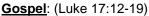
Liturgical propers in English language:

Tone 4, text from book "The Divine Liturgy of Saint John Chrysostom"; pages 95-97

Epistle: A reading from the Letter of Saint Paul to the Colossians: (Col. 1:12-18)

Brothers and Sisters, giving thanks to the Father for having made you worthy to share the lot of the same saints in light. He rescued us from the power of darkness and brought us into the kingdom of His Beloved Son. Through him we have redemption, the forgiveness of our sins.

He is the image of the invisible God, the first-born of all creatures. In him everything in heaven and on earth was created, things visible and invisible, whether thrones or dominations, principalities or powers; all were created through him, and for him. He is before all else that is. In him everything continues in being. It is he who is head of the body, the church; he who is the beginning, the first-born of the dead, so that primacy may be his in everything.



As Jesus entered a village, ten lepers approached him. Keeping their distance, they called out, saying, "Jesus, Master, have mercy on us!" When he saw them, he said to them, "Go and show yourselves to the priests." And as they went, they were made clean. Then one of them, when he saw that he was healed, turned back, praising God with a loud voice. He prostrated himself at Jesus' feet and thanked him. And he was a Samaritan. Then Jesus asked, "Were not ten made clean? But the other nine, where are they? Was none of them found to return and give praise to God except this foreigner?" Then he said to him, "Get up and go on your way; your faith has made you well."

Літургійні частини Українською мовою:

Глас 4, текст "Божественна Літургія Святого Івана Золотоустого"; сторінки 94-96

Апостол: До Клосян послання Святого Апостола Павла читання: (Кол. 1, 12-18)

Браття і Сестри, дякуйте Отцеві, який зробив нас гідними мати участь у долі святих у світлі. Він вирвав нас із влади тьми й переніс у царство свого улюбленого Сина, в якому ми маємо відкуплення, прощення гріхів.

Він – образ невидимого Бога, первородний усякого створіння, бо в Ньому все було створене, що на небі і що на землі, видиме й невидиме: чи то престоли, чи господьства, чи начала, чи власті, все було Ним і для Нього створене. Він раніш усього, і все існує в Ньому.

Він також голова тіла, тобто Церкви. Він – начало, первородний з мертвих, так, щоб у всьому Він мав першенство, бо сподобалося Богові, щоб уся повнота перебувала в Ньому і щоб через Нього примирити з собою все чи то земне, а чи небесне, встановивши мир кров'ю Його хреста. І вас самих, що колись були Богові чужі й вороги Йому думкою та лихими вчинками, – тепер Він примирив на смертнім Його тілі, щоб вас зробити святими, без плями та бездоганними перед собою. Тільки ж перебувайте у вірі, утверджені та постійні, не відхиляючись від надії Євангелії, яку ви чули, проповідану всьому створінню, що під небом, а якої я, Павло, став слугою.

Євангеліє: (Лк. 17, 12-19)

В той час, коли Ісус входив в одне село, вийшло йому назустріч десять прокажених, що стояли здалека. Вони зняли голос і казали: Ісусе, наставнику, змилуйся над нами! Побачивши їх, він промовив: Ідіть, покажіться священикам. І сталось, як вони йшли, очистилися. Один з них, побачивши, що видужав, вернувся, славлячи великим голосом Бога. І припавши лицем до ніг Ісуса, став йому дякувати. Він був самарянин. Озвавсь Ісус і каже: – Хіба не десять очистилось? Де ж дев'ять? І не було між ними нікого, хто б, вернувшись, воздав хвалу Богові, крім чужинця цього? І сказав до нього:– Встань, іди: віра твоя спасла тебе.

ТНАНК ТНАНК YOU VERY MUCH! ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!



HUMANITARIAN AID TO THE PEOPLE IN UKRAINE: The people of Ukraine need your help. As we mark the 10th year of the war in Ukraine, millions of the country's inhabitants are in dire straits. Constant bombardment, frigid temperatures, fluctuating power, lack of food, shelter and other basic necessities. As part of your Lenten sacrifice, kindly consider making a donation towards providing emergency services and humanitarian and pastoral support to Ukrainians by offering care, medical supplies, food, clothing and shelter to displaced persons, the elderly and the sick, as well as educational programs and support to local priests. For example, for only \$25, an emergency food package can provide much needed relief. \$100 can buy four packages. Each package will feed 2 persons for 1 week. Donations may be made through your

local parish, the Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster, or directly to Catholic Near East Welfare Association - Canada (cnewa.ca). For information on how your donation is making a difference, see Catholic Near East Welfare Association's 2022 Campaign Report: Ukraine Emergency Relief. May God bless you and your family for your generosity.

Help Ukraine! Please pray! Stay informed! Donate. https://cnewa.org/ca/campaigns/ukraine/ https://www.catholicregister.org/item/34002-caritas-prepared-should-tanks-roll?mc_cid=839560d5dd&mc_eid=995513d2e2

SUNDAY COLLECTION REPORT

	ACTUAL	BUDGET	VARIANCE
December 1, 2024	Sunday Donations \$1,515	Weekly Requirement \$2,360	<u>Shortfall/Surplus</u> - \$845
Year to Date (YTD)	\$63,721	\$115,640	-\$51,919

Gratitude to all our parishioners, guests, visitors and all Christian people of the good will who by their kindness share time, talents and treasures, help to clean inside and outside our church building, and to every person who knowingly or unknowingly for the other people thoughtfully make donations, participate at our parish community Christian ministry, implement projects and ministry, volunteer, came and helped to decorate our church and made cabbage rolls, and by helping our parish community and via our Christian church in various ways helping people, organized, volunteered, hospitably supporting people of Ukraine at the time of war, and projects inside and as Christian missionaries praying and reaching outside our parish to very challenging and unpeaceful World



today by keeping and sharing their Christian love, respect and unity in Christ by looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church communities in Okanagan Valley!

4 DONATIONS! Amid war in Ukraine and Covid-19 Pandemic causing many difficulties and challenging times we continue to rely on your Christian care, understanding, support and generosity! Please continue to support our parish financially by e-transfer to dormitionetransfer@gmail.com or mailing a cheque payable to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8. PLEASE, DO NOT FORGET TO INCLUDE A MEMO FOR WHAT THE E-TRANSFER IS FOR. Thank you for your understanding and care by supporting and generously donating at this uneasy time for us all! "Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!" (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

GREETINGS! ЩИРО ВАС ВІТАЄМО!



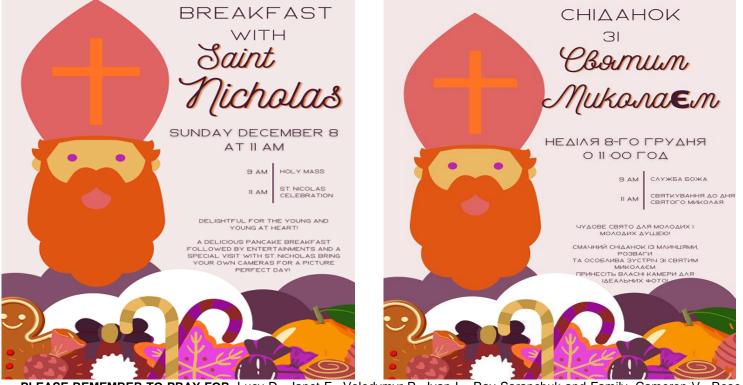
May the Almighty God bless in good health, peace, love, joy and salvation in many, happy and blessed years of life to Mrs. Albina Bonogofski on her birthday (Dec. 9th), Ms. Shelly Zemlak on her birthday (Dec. 9th), Mark Fedorov on his birthday (Dec. 9th), Mr. Dominic Verhelst on his birthday (Dec. 12th), Milana Tesliuk on her birthday (Dec. 12th), Mr. Kevin Hillman on his birthday (Dec. 14th), Daryna Skits on her birthday (Dec. 14th), and to all the faithful parishioners Christians

celebrating their birthdays, heavenly patron's name-days, wedding anniversaries, and any other special anniversaries and celebrations this week Mnohaya i Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life!

NEWS and ANNOUNCEMENTS:

Please join our Christian prayerful community by visiting and following our parish Facebook page: DormitinionKelowna Parish: https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5

Please, be assured that Rev. Fr. Pavlo Myts, as your spiritual father-pastor, is gratefully praying to The Almighty God, loving, thinking and spiritually carrying for all of you daily! Please pray for one another and especially for those who are ill, suffering be being affected by disasters, genocidal war in Ukraine! Let us always be co-responsible to ensure that we are all healthy and safe!



PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR: Lucy D., Janet F., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk and Family, Cameron V., Rose Ostopowich, Keyton A., Shelley M., Fanny Kim, Danny M, Jordan M. Torin S., Sabre S., Keyton M., Dylan M., Bernard M., Darrin M., Kit C., Shirley C., Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, Peter Huska and Family, Roma Nowakowski, Barbara and Vincent Pasternak, The Hillman Family, Joseph Stetch, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Teresa Huculak, Mark and Asia, Karen Feniuk, Volodymyr Melnyk, Shelley Zemliak, Ron Horon, Adeline Sorochuk, Aretta Manion and The Family, Daniella-Daryna Tomashevska and The Family, Shane Bettin, Patricia Sawadsky, Robert Emery, Anne Dressler, Lorraine Pasemko, Rose Gaba, Bill Boitson, Walter Achtymichuk, Mary Harasymyshyn, Helen Hut, Leah Chernesky, Kelly Kokolski, Ken Fiddes, for peace in the World, for all people defending Ukraine and all refugees at the time of war, Dmyterko Families, Fr. Yuriy Vyshnevskyy and The Family, Fr. Pavlo Myts and The Family, and all members of our Christian parochial family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends and neighbours; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; your spiritual fathers, those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless, those who love us and those who hate, use & hurt us; and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying those daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families and yourselves! REMINDER for families of individuals, who are admitted to hospital. If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation

Saint Philip's 40 days Fast (Advent) Christian Spiritual Journey is from November 15th to December 24th, 2024 A.D.

SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS: Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses his or her at the church very much and prays for them daily! We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.

Basic Guidelines for Reception of Holy Communion: You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast - no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.

Pastoral and Sacramental Ministry: Baptisms: by appointment. Marriages: six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. Reconciliation: by appointment. Holy Communion: for the sick, by appointment, any time. Holy Unction (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time). Funerals and Memorials: by appointment.

Discover Canada's 2nd National Martyr's Shrine



The Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine is located at St. Joseph's Ukrainian Catholic Church at 250 Jefferson Avenue in Winnipeg Manitoba. Come and experience this prayerful, peaceful atmosphere of holiness before the precious Holy Relics of Blessed Martyr Vasyl Velychkovsky. You can also tour

the Museum and visit the Gift Shop to learn more about this modern day martyr and how he was such a great witness to the truth of the Gospel.

Open: Tuesday to Friday – 10 am to 5pm Saturday - 10 am to 1 pm Sunday - after 10 a.m. Liturgy Also every Wednesday: 1:30 pm Praying for Ukraine

7 p.m. Devotional Service For more information: Visit the website: bymartyrshrine.com



Email: info@bvmartyrshrine.com Call 204-338-7321

The Bishop Velychkovsky Martyr's Shrine is praying the rosary for Ukraine every Wednesday at 1:30 pm (CDT),

at Saint Joseph's Ukrainian Catholic Church. We are inviting all Catholic churches to join us in prayer. We thank you in advance for your cooperation and support. Pray for Ukraine. Slava Ukraini! YouTube channel: https://www.youtube.com/channel/UCFDrZoGsYeJG1lqgdZyfYMA The Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine is located in Winnipeg. We invite those that might be traveling this summer to plan a spiritual pilgrimage to spend time before the Holy Relics of Blessed Vasyl Velychkovsky! The Redemptorist TV team: www.redemptorist.tv

YOUR PERSONAL RESPONSIBILITY AND RESPECT OF OTHERS

After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church as well. In consideration of other Christians at the churchhouse of praver to the Lord Our Almighty and Omnipresent God, please do not leave any items in the pews. Always love, pray and be respectful toward other people! Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building safe and clean. Thank you very much for your understanding, help and care! Please always remember that we come together to the church to glorify Lord Our God and spiritually grow as a Christian community and church as house of prayer helps us during our temporal life journey.

<u>Christian prayers-petitions for Ukraine:</u> «Ще молимось, щоб Господь Бог у своєму милосерді споглянув на весь наш український народ, у цей час війни захистив щитом своєї всемогутньої опіки наші міста і села, зцілив рани терплячих, подав свою вселаскаву допомогу всім потребуючим та дарував нам свій благословенний мир. Господи, вислухай і милостиво помилуй.

We also pray that the Lord God in His mercy will look upon our Ukrainian people, in this time of war and safeguard all cities and villages with His almighty protection, heal the wounds of those who suffer, grant His all-merciful help to all those in need and grant us His blessed peace. Lord, hear us and mercifully have mercy.

Ще молимось, щоб всемилостивий Господь укріпив силою своєю українських воїнів, які захищають Батьківщину від російського агресора. Благаємо, щоб вони були збережені від ворожих нападів і всякої смертоносної рани та здобули перемогу в боротьбі за волю і гідність нашого народу. Господи, вислухай і милостиво помилуй».

We also pray that our all-merciful Lord will strengthen those defending the freedom of Ukraine and convert the hearts and souls of the Russian aggressors. We pray that those defending the freedom of Ukraine will be protected from enemy attacks and any deadly wound and will win the fight for the freedom and dignity of our people. Lord, hear us and have mercy.



FAITHFUL GIVING ... Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: www.nweparchy.ca and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. One day every one of us will end his or her earthly journey. Every day we are all getting closer to that moment. No person will be able after physical death to use his or her earthly temporal treasures anymore. Always remember that, continue to be honest, loving, carrying, supportive, positive and generous! God bless all you! Be aware and remember that your help is always appreciated, and we still need more parishioners to volunteer! Thank you for your support and care at this uneasy time for us all. "Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!" (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

Bequests and Wills: Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness, please remember Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC and Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, BC in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church at 1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 or to Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC, the sum of \$_____% of my estate), to be used for the benefit of the church/parish and it's needs and pastoral ministry.

YOUR HELP IS NEEDED AND ALWAYS TRULY APPRECIATED, BE A STEWARD OF GOD'S VARIED GIFTS AND GRACES THE HEAVENLY CREATOR GRACIOUSLY ENTRUSTED TO YOU: Have you ever wondered what more can you do to help our Christian parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer (a lady and a gentlemen faithful leader volunteering and forming Christian brothers and sisters prayerful groups at our parish; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, church singing, projects, welcoming and reaching toward other people, maintenance, receiving donations for Help Ukraine church projects, welcoming visitors, etc. If you can help out, please, let us know. Contact Mrs. Gloria Dudych. or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference at our spiritual, parish life! *Every Christian parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish church!* NOTE: If you wish to place your message or announcement into our weekly parish bulletin, please send it by email to the office at dormitionofficemanager@gmail.com <u>by no later than 3:00 p.m. on Wednesday</u>.

If you wish to help or have any questions, wish to help, suggestions, ideas about our Christian community life, please, contact our parish executive council chairperson Mrs. Gloria Dudych.

• Our Parish Executive Council Meeting is at 7 p.m. on Monday, Dec. 9th, 2024 A.D.



Eparchial Golden Jubilee Wine Fundraiser

Every bottle of our wine delights the senses with its refined flavours and carries the profound emblem of faith and unity. The label proudly displays the Eparchial Golden Jubilee logo, designed by **Nazar Diablo**, a temporarily displaced Ukrainian who found a safe haven in the Lower Mainland, in collaboration with **Bishop Michael**.

Our partner, **Chaberton Estate Winery**, the oldest and largest vineyard in the area, presents wines crafted by **Gennadi Zhygailo**, a winemaker from near the Black Sea in Ukraine. Each bottle showcases his passion for vibrant Sauvignon Blancs and bold Bordeaux-style reds, infusing a touch of his homeland into every glass.

Priced at just **\$25** per bottle, our wine offers exceptional value, allowing you to enjoy a premium product at an affordable price. Plus, your purchase plays a crucial role in fundraising to support the vital initiatives of the **Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster**. For your convenience, payments can be made via **e-transfer** to **cathedral.nwe@gmail.com**

Thank you in advance for your generous support; your contribution makes a meaningful difference.

Please contact our church office manager: Mrs. Lilia Mykhnevych: dormitionofficemanager@gmail.com Tel: (250) 763-7447

JOIN OUR CHURCH CHOIR: Do you enjoy singing? Please consider joining our Dormition Parish Choir and remember that we are looking for new members! Contact Mrs. Lesia Achtymichuk for more information and details.

Catechetical online resources in English and Ukrainian languages:

- Royal Doors with daily readings and reflections, UGCC Catechism online, articles, etc.:https://www.royaldoors.net/
- Formed: Christian movies, TV shows, prayers, etc.: https://watch.formed.org/browse
- Dynamic Catholic. Beautiful resource for the whole family with Catechism for children, marriage, enrichment
- programs, etc.: https://dynamiccatholic.com
- Живе ТВ.: https://zhyve.tv Дивен Світ.: https://dyvensvit.org
 - Катехизм УГКЦ.: http://catechismugcc.org/

SUNDAY CATECHISM SCHOOL: "And they were bringing to Him also the infants, in order that He may be touching them; but after the disciples saw it, they



rebuked them. But Jesus called them to Himself and said, Let alone the little children to come to Me, and ceas e hindering them; for of such is the kingdom of God." (Matthew 19:14)

We welcome all children to our Dormition of the Mother of God Parish Catechism program.

The children will learn about their Christian orthodox faith in the Catholic Church, sacred scripture, feast days, icons, tradition, singing, religious practices and customs of the Ukrainian Catholic Church.

Ukrainian - speaking volunteers are needed for children, ages 4 to 6. These children come with so much enthusiasm and joy' but they do need more supervision and attention. If we can have several people volunteer, they can take turns helping. Your help would be appreciated very much!! Materials will be provided for the children.

Also there is usually another table set up for the older children for any activity or socialization they would like. We are also working organizing children-youth choir in our Christian parish community.



If you have any questions or suggestions, please do not hesitate to call our parish catechism teacher, Mrs. Marilyn Daulat 250-801-7538 or pastor Fr. Pavlo Myts.

Діти дізнаються про свою християнську православну віру в Католицькій Церкві, Святе Письмо, свята, ікони, традиції, співи, релігійні обряди та звичаї Української Католицької Церкви. Для дітей віком від 4 до 6 років потрібні україномовні волонтери. Ці діти приходять із великим ентузіазмом і радістю, але вони потребують більше нагляду та уваги. Якщо ми матимемо декілька людей волонтерів, вони можуть по черзі допомагати. Будемо дуже вдячні за вашу допомогу!! Дітям будуть надані необхідні матеріали. Крім того, зазвичай для старших дітей накривають інший стіл для будь-якої активності чи спілкування, які вони бажають. Якщо у вас є запитання чи пропозиції, будь ласка, не соромтеся зателефонувати нашій парафіяльній вчительці катехизму пані Мерилін Даулат 250-801-7538 або пастору о.Павлові Миць.

The Annual Christian Saint Nicholas Celebration will be held on next Sunday, December 8th, after the 9 AM Liturgy. Please feel free to share your ideas and support!. Mrs. Marilyn Daulat at (250) 801-7538, Marilyn_daulat@hotmail.com. Thank you and God bless!



Traditional and Very Delicious Ukrainian Food is for sale at our parish: If you need more information or to place your order, please contact email directly to our church kitchen at dormitionkitchen@gmail.com Tel: (250) 763-7447 **CABBAGE ROLLS** (Rice and Meat (a little spicy)) FOR SALE \$10 a dozen.

FOOD SALES is also available at Earthly Creation Floral, 2630 Pandosy Street, Kelowna, BC V1Y 1V6 open 9 a.m. – 6 p.m. from Monday to Saturday.

КF Centre, музей історії авіації в Оканаган пропонує тур для український переселенців. Тривалість туру- близько години. Вартість туру - \$10 на 4 осіб. Кількість осіб в групі необмежена Просимо Вас звертатися до пані Власти Фантич. *Rachel's Corner:* "I feel like I have hope to be able to start my life again and with peace, with more charity towards myself and



finally forgiving myself over time." – Testimonial Have you ever pondered what that would feel like to be able to have hope again? Join us on a Rachel's Vineyard™ Retreat and discover how peace can permeate every area of your life and bring hope where you thought

it was not possible.

info@rachelsvineyardkelowna.com www.rachelsvineyardkelowna.com f Rachel's Vineyard Kelowna 250-762-2273



Why do we fast before Christmas?

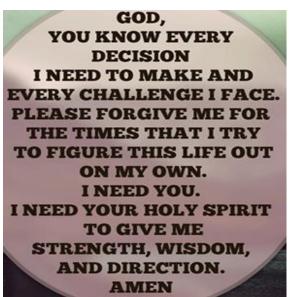
The time of preparation before Christmas is intended to be a time of purposeful asceticism, almsgiving, and learning to say yes to God while saying no to our own desires.

But Christmas, and especially in present day America, has become a time of great anxiety and materialism, despite the fact that most every song one hears, most every retail ad one reads, and most every film that is produced–with "Christmas" as a theme–will try to convince us that it's a time for warmth, joy, spending time with family, and even taking a break from the regular hustle of everyday life. *If only* this were the case.

On the contrary, Christmas — a period of time that seems to grow longer and more arduous by the year — is preceded by ominous social media status updates that lament: "I can't believe it's already November … Christmas is just around the corner," or "My children won't stop bothering me about [insert the latest gadget here] … I can't wait until Christmas is over," and so on. Many will also complain: "Wow. I am not ready for Christmas. Where has the time gone?" This grief and anxiety should not be. No, we have certainly missed the purpose of this feast — and the time of preparation and fasting that precedes it — if all we can do is approach it with stress and sorrow.

As it was mentioned above, the time before Nativity — Advent (or "Coming") in the West, and the Fast of St. Philip the Apostle (due to its beginning on the eve of this Saint's feast) or simply "the Nativity fast" in the Orthodox Church — is intended to be utilized for one's Spiritual benefit (and indeed, for the life of the world), not for remorse or regret.

The Nativity fast dates to the year 1166 A.D. and a synod at Constantinople, where our fathers inaugurated a forty-day period of fasting and preparation before the annual celebration of Christ's Incarnation. This period of forty days is analogous to the forty days that Moses fasted before receiving the commandments from God.





Of this connection, Saint Symeon of Thessaloniki (ca. A.D. 1381–1429) writes: The Nativity Forty-day Fast represents the fast undertaken by Moses, who — having fasted for forty days and forty nights — received the Commandments of God, written on stone tablets. And we, fasting for forty days, will reflect upon and receive from the Virgin the living Word — not written upon stone, but born, incarnate — and we will commune of His Divine Body.

If nothing else, then, the time of prayer and fasting before Nativity reminds us that we, as Orthodox Christians, are given the immense and unthinkable blessing, privilege,



and honor of receiving the very Body and Blood of our Lord, God and Savior Jesus Christ. But as we say yes to Christ in the holy mysteries, we must also

learn to say no to ourselves, making a point to both follow Christ and serve those in need. It is no coincidence that Christ, in one of the Gospel readings during Nativity exhorts: "Whoever does not bear his cross" as well as "forsake all that he has cannot be my disciple" (Lk. 14:27, 33). While the faithful prepare to receive Christ anew in his Incarnation, we must also be prepared to relinquish whatever it is we possess that keeps us from the glory of his everlasting kingdom.

But even as the faithful are called to a period of spiritual quietude and even asceticism during this fasting period, we should not engage in asceticism and bear this cross as an end unto itself. Rather, we learn to say no to ourselves so that we can say yes to God. And in saying yes to the poor and the needy, we are saying yes to Christ, so that we might share in the vision of Cornelius, hearing: "Your prayers and alms have ascended as a memorial before God" (Acts 10:4). An effective remedy for the anxieties and desires of this time of year is found in a concern for our fellow man. Rather than being so caught up in the materialism and "me too" nature of contemporary celebrations, orthodox Christians should play

a pivotal role in showing a wholly better and more noble way forward.

Incidentally, the other Gospel readings throughout the Nativity fast remind us not only why we are participating, but also how we can make the most out of it. For example, we should not lay up treasure for ourselves, while neglecting God (Luke 12:16–

21), but should rather be "rich" towards God — and by consequence, towards those who are in need. We should not make excuses when it comes to serving or helping those in distress (Luke 13:10–17). And, of course, we should be willing to "sell all that [we] have and distribute to the poor" (Luke 18:22).

It's in these virtues, and in a genuine concern for others, that we can be released from the empty cares of this world, especially as they are emphasized during the holiday season. If we give to the poor, we are giving to God. If we say no to our own desires, we can fulfill the needs of those who are looking for someone — *anyone* — that is willing to say yes on their behalf.

As families, we can help our children give or donate to a family, friend, or even a complete stranger in need, rather than providing them with more and more stuff. As individuals, we can honor the fast, spend more time in prayer, and make a conscious effort to love our neighbors as ourselves, dedicating this season to be a time for true, spiritual growth. We can practice the religion of St. James that is "pure and undefiled" before God: "... to visit orphans and widows in their afflictions, and to keep oneself unstained by the world" (James 1:27). Instead of overeating for the next month, spending countless hours at parties and other premature celebrations, we can fast from our regular intake of food so that we have more time and resources to give to those who are truly in need—not to mention more focus and attention for prayer and spiritual growth.

Rather than approaching this Nativity season with anxiety and distress, dedicate yourself to the *true* spirit of the season and the greater purpose that lies within: the salvation and healing of the world through the Incarnation of Jesus Christ.





BC Grown Flowers for all occasions! Birthdays, Anniversaries, Weddings, Sympathy & Tropical Plants & Flowers...just because

• Beeswax Candles

more

• Farm Fresh Eggs, Cheese, Smoked Salmon

Chocolate, Baked

- Honey, Mead, **Bee Pollen**
- goods, Gelato • Lotions, Soaps, • Local Art, Cuban Cigars Bath Salts &
 - & much more

Eclectic Array of Local Artisan products Please come in and explore! Enjoy a cup of tea or coffee and lift your spirits.

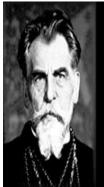
2630 Pandosy Street Kelowna, B.C. V1Y 1V6 Marie Evelvn Shandalla

250-861-5825 marie@earthlycreations.net

earthlycreationsfloral.com

please, let us know by contacting the parish office.

If you wish your business to be advertised at our church bulletin,



Патріарх Йосиф Сліпий:

«Нині віра в Бога, в Христа – це найважніша річ. Скільки тратить віру, байдужніє, не здаючи собі справи, що людина без віри стає звіриною»

(TOM XII, CTOD. 293)

Patriarch Josyf Cardinal Slipyj teaches and reminds all: "Today faith in God, in Christ – is the most important thing. How many people lose their faith, become careless, do not even realize, that a human person without faith becomes an animal, (vol. XII, page 2)



TERANCE CODERRE

Location Manager - Funeral Director O 250-762-2299 | F 250-862-9544 terance.coderre@@Sci-us.com

FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES

1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2 www.firstmemorialfuneralkelowna.com

8